



ที่ ปน ๐๐๓๗.๑/ว ๕๗๐

ถึง องค์การบริหารส่วนจังหวัดปัตตานี เทศบาลเมืองปัตตานี และสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอ
ทุกอำเภอ

พร้อมนี้ ได้ส่งสำเนาบันทึกข้อความ ที่ มท. ๐๒๐๔.๑/ว ๒๑๒๓ ลงวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๕
เรื่อง ทุนรัฐบาลอาหรับอีอีพีต์ หลักสูตร Rural Development จำนวน ๑ ชุด เรียนมาเพื่อประชาสัมพันธ์ให้ข้าราชการและ
พนักงานในสังกัดทราบ สำหรับสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอให้แจ้งข้าราชการในสังกัดและองค์กรปกครอง
ส่วนท้องถิ่นในเขตพื้นที่ทราบด้วย



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด
งานบริหารทั่วไป

โทร ๐-๗๓๓๔-๕๕๑๙ ต่อ ๑๑๕

โทรสาร ๐-๗๓๓๓-๖๕๘๑



ส่วนวิชาการและวิเทศสัมพันธ์
เลขที่ ๖๓๙
วันที่ 16 พ.ค. 2555
เวลา 16.00 น.

บันทึกข้อความ

- ☒ จ.บ.ท.
- ☐ ก.ม.บ.
- ☐ ก.พล.
- ☐ ก.กร.
- ☐ ก.ง.บ.

ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย กองการต่างประเทศ

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/๑๒๖๒๓

วันที่ ๑๔

พฤษภาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ขุนรัฐบาลสาธารณรัฐอาหรับอียิปต์

เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

สำนักบริหารงานทะเบียน
เลขที่ ๑๐๕๕
วันที่ 16 พ.ค. 2555
เวลา

34916
16 พ.ค. 2555
จังหวัดปัตตานี
วันที่ ๑๐๕๕
พฤษภาคม ๒๕๕๕
๑๕

ด้วยสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ
แจ้งว่า รัฐบาลสาธารณรัฐอาหรับอียิปต์ เสนอให้ทุนฝึกอบรมหลักสูตร Rural Development ระหว่าง
วันที่ ๑๐ กรกฎาคม - ๒๕ กันยายน ๒๕๕๖ ณ สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์ รายละเอียดปรากฏตาม
เอกสารสิ่งที่ส่งมาด้วย

กระทรวงมหาดไทย ขอให้เสนอชื่อผู้มีคุณสมบัติครบถ้วนสมัครรับทุนดังกล่าว จำนวน
๑ ราย พร้อมทั้งจัดทำแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน ให้กระทรวงมหาดไทย ทราบ
ภายในวันที่ ๑๖ กรกฎาคม ๒๕๕๕ และให้ผู้ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ
สถาบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี
(B) ชั้น ๗ (ลิฟท์ - โซน E ๒) ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๕๕ เวลา ๐๙.๐๕ น. โดย
นำบัตรประจำตัวข้าราชการ/ พนักงาน หรือบัตรประจำตัวประชาชน ไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันสอบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการต่อไป

(นายพระนาย สุวรรณรัฐ)
ปลัดกระทรวงมหาดไทย

เห็น ท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี
เพื่อไปรบกวน
เน้นการแจ้งประชาสัมพันธ์
ให้ทราบทั่วกันในสัปดาห์ สก. ปน และอปท. ปน
(นางสาวจนิษฐา รุ่งเรือง)

สกม-ปอธ.

(นายอรณพ คณานุรักษ์)

หัวหน้ากลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น รักษาการแทน
ท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี

๑๓๓๖๓

พ

ส่งที่ส่งมาด้วย ๑

COURSE ORGANIZATION :

The course will be of a varied type and style and will consist of :

- * Lectures by specialist staff at the Centre, Universities, Research Institutes and other educational institutions.
- * Practical exercises. Problems related to the course subject matter.
- * Field trips and study tours.
- * Participants are requested to submit the attached country report with special emphasis on the course subjects. (Presentation 20 min.).

For further information and application form please write to:

Director General,
The Egyptian International Centre for
Agriculture.
Nadi El-Seid Street,
P.O. Box 239
Dokki, Giza, Egypt

*THE EGYPTIAN INTERNATIONAL
CENTRE FOR AGRICULTURE*



**COURSE ON :
RURAL DEVELOPMENT**

RURAL DEVELOPMENT

ABOUT THE COURSE :

The course is designed mainly for participants with a background in their fields of work with at least three years of experience in the course subject matter.

Participants will be provided with a complete and in-depth understanding of rural development.

COURSE OBJECTIVE :

The main objective of the course is to develop skills and identify techniques for the course. Upon completion of this course, participants are expected to be capable of :

- * Extending and deepening knowledge and skills.
- * Understanding Egyptian practices.
- * Ex-changing information and expertise between Egypt and other countries.
- * Discussing problems arising in participating countries.

- * Using facilities and expertise to solve problems.

DURATION :

- * The course will be of (11) weeks.

COURSE CONTENTS :

- * Conceptual framework of the R.D.
- * Historical background on Egyptian R.D.
- * Developing strategies with emphasis on R.D.
- * Rural development challenges and constraints
- * Natural resources in R.D.
 - Land use
 - Water use
- * Human resources in R.D.
- * Establishment of the nutrition policy in the third world countries.
- * The role of education, extension, training and research in R.D.

- * Rural settlement and rural development
- * Pollution of rural environment.
- * Desertification in the third world countries (challenges and solutions)
- * Population Problem in the third world countries and its impact on R.D.
- * Marketing system analysis and its relation with R.D.
- * Technology transfer and adaptation.
- * Cooperatives and rural development.
- * Credit and rural development.
- * The involvement of women and youth in R.D.
- * Feasibility studies of rural projects.
- * Monitoring and evaluation.

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Rural Development

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ที่ 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาต่างประเทศ ภายในวันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๕๕

ในกรณีที่จำเป็นต้องแจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานจะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ๓ ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้น สำนักงานจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สำนักงานจะไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้

1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานบันการต่างประเทศกระทรวงการต่างประเทศ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคาร B ชั้น 7 (ลิฟท์ - โซน E 2) ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ ๑ สิงหาคม ๒๕๕๕ เวลา 09.15 น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ/ พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

2.1 ก. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการ ขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กษด.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงาน

ข. สำหรับพนักงานวิจัยสหกิจ องค์กรมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงาน

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของสำนักงานฯ (ทุนประเภท 1 (ข)).

2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุนสัมมนา/ดูงานที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ

2.4 กรณีเคย.....

- 2.4 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี (ยกเว้น อาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัยต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือน) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรมและสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 6 เดือนและ 3 เดือนตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.5 กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับแต่วันที่ ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ
- 2.6 กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาต จากสำนักงานฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 2 ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติ การรับทุนถึงวันปิดรับสมัครของสำนักงานฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใดๆ เป็นเวลา 5 ปี นับจากวันที่สำนักงานฯ แจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด
- 2.7 ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย หมายเลข 1
- 2.8 กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ |

3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครรับทุน

3.1 จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้

มีจำนวนไม่เกิน ๒ ราย

3.2 สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดับดังนี้

- ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานฯ กำหนด
- พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุด ของแต่ละหน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน 1 ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
- ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ 3.1 สำนักงานฯ จะพิจารณา คัดเลือกเพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
- ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ สำนักงานฯ จะพิจารณาคัดเลือก ผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า 1 รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให้ครบจำนวน ผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ 3.1
- ในกรณีที่ผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวน น้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ 3.1 สำนักงานฯ อาจพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่างหน่วยงานที่มีผลทดสอบเป็นลำดับ รองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของสำนักงานฯ ให้เป็นผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อเพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ 3.1 ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความสามารถด้านภาษาอังกฤษของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณา คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

แบบพิมพ์ทุน 1
สำนักงานความร่วมมือเพื่อ
การพัฒนาระหว่างประเทศ

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว
☐ มีสิทธิ์สอบ ☐ ไม่มีสิทธิ์สอบ
.....

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....
โทรศัพท์มือถือ.....email :.....
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว.....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่นๆ.....
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

1. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ 5: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา
ระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบและข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หาก
ปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....

ค่าใช้จ่ายในการรับทุน

๑.รัฐบาลสาธารณรัฐอาหรับอียิปต์ จะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่างๆ ยกเว้นค่าเดินทางไป - กลับ รัฐบาลไทย โดยสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) จะรับผิดชอบค่าเดินทางไป-กลับ ให้แก่

๑.๑ ข้าราชการทุกประเภท และพนักงานในหน่วยงานในกำกับของรัฐ องค์การรัฐ และเฉพาะพนักงานรัฐวิสาหกิจที่ปฏิบัติงานในหน่วยงานที่จัดตั้งขึ้นโดยไม่มีวัตถุประสงค์เพื่อแสวงหากำไรตามที่กระทรวงการคลังกำหนด ได้แก่

- (๑) การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย
- (๒) การกีฬาแห่งประเทศไทย
- (๓) องค์การสวนสัตว์ในพระบรมราชูปถัมภ์
- (๔) สถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย
- (๕) สำนักงานกองทุนส่งเสริมการดำเนินงาน
- (๖) สถาบันการบินพลเรือน
- (๗) องค์การสวนพฤกษศาสตร์

๒ ๑ ๓ ๑ ๕ ๖ ๖